

FESZTIVÁLOK

- A hollandiai Dordrechtben Nemzetközi Mikro Fesztivált rendeznek virtuóz mesterek közreműködésével; a találkozón elsősorban báb- és tárgyszínházak, animációs filmek készítői jelennek meg (június 16-20.).
- Hatodik alkalommal rendezik meg a „Women of the World” kulturális fesztivált a dániai Lrhus városában (június 18-26.). Az idei találkozó témája „kultúra és társadalom”, vagyis nők, kultúra, politika, demokrácia, hatalom kérdése Európában és a harmadik világban. A találkozóhoz workshopok, viták kapcsolódnak angol nyelven. A fesztivál művészei közös szertartással ünneplik a nyári napfordulót Szent Iván éjjelén.
- ITI-fesztivál lesz Berlinben, „Theater der Welt” címmel (június 18 július 4.). A színházi találkozón tizenkilenc ország huszonkét társulata képviselteti magát, köztük Roger Planchon Franciaországból és két érdekesnek tűnő koprodukció: egy francia- orosz-amerikai és egy kolumbiai-spanyol előadás.
- Nemzetközi tánctalálkozó lesz a finnországi Kupióban (június 30-július 6.). Német, finn, norvég, izraeli, angol, olasz, spanyol közreműködőkkel, a balettől a flamencóig, a legkülönbözőbb műfajokban.

WORKSHOPOK, KURZUSOK

- ASSITEJ Világkongresszus lesz a norvégiai Tomsóban (június 11--19.). A három-évenként megtartott eseménysorozathoz színházi előadások, workshopok kapcsolódnak a gyermek- és ifjúsági színházak témakörében.
- Tadeusz Kantor követőit, tanítványait várják Lengyelországba, a Kantor Szimpóziumra (július 3-5.).  
Információ: Sarah Terry, CONCEPTS  
Tel.: 01162577837

- Az ókori görög drámáról szóló workshopokat tartanak a ciprusi Drushiában (július 10-augusztus 10.). Görög, ciprusi, belga, svéd és ausztrál előadók várják az érdeklődőket: fiatal színészeket, rendezőket, végzett egyetemistákat.
- Az Amsterdam-Maastricht Nyári Egyetem workshopot tart (augusztus 9-14.) június 15-i jelentkezési határidővel. A téma: miért, hogyan nevetnek az emberek, s mivel lehet őket megnevettetni? Ugyanitt: Fedezd fel a maszket! Színház- és művészetterapeuták részére (augusztus 9-14.). Szintén itt: Body - Voice - Object (alany és tárgy a szín-padon). Ideje: augusztus 21-30.
- Frankfurtban a második Nemzetközi Nyári Akadémia (augusztus 17-31.) kerül megrendezésre színházi szakemberek, színészek, rendezők, zenészek, díszlet- és jelmeztervezők közreműködésével. A téma: a színházi idő, az előadások szimbolikus és valóságos ideje.

P Á L Y Á Z A T

- Nemzetközi drámaíró verseny 2000. Az angol nyelvű pályázatok beküldési határideje: 1999. október 1. (Microsoft Word, Mac vagy Word Perfect)  
E-mail: plays2000@geocities.com

KIADVÁNYOK

- A nemzetközi fesztiválok iránt érdeklődőknek átfogó képet és rengeteg információt nyújt a most megjelenő International Festival Guide. Megrendelhető: The Netherlands Theatre Institute, Herengracht 158 NL 1010 Bp. Amsterdam (30 FL)
- Bővebb információkkal, kiadványokkal és prospektusokkal várja az érdeklődőket a Nemzetközi Színházi Intézet Magyar Központja, 1013 Budapest, Krisztina krt. 57. Tel.: 212 5247

SUMMARY, 1999/6

The issue opens with a conversation critic Gábor Bóta had with literary manager-director György Böhm who this year selected the productions for our National Theatre Meeting, to be held this time at Győr. While explaining the motives that had informed his choice, Mr. Böhm also voices his opinion that he would prefer a real Festival to the present form of the manifestation and explains the differences as well as the reasons for his preference of a Festival-type encounter.

Shakespeare - an eternal and permanent part of our theatres' program. This time however we are offered a special viewing point: the nature of the dreams as portrayed by Shakespeare and as interpreted by today's artists. In this spirit András Nagy and Andrea Tompa analyze *The Tempest* as seen in Budapest's Comedy Theatre and at the Hungarian State Theatre of Kolozsvár/Cluj (Rumania), Dezső Kovács discusses *Pericles* (The Chamber) and Gábor Mikita *A Midsummer Night's Dream* (Miskolc).

In the former context the theatre research column kept by Géza Fodor publishes a relevant essay: *The Stage Seen as Phantasy* by Hugo von Hofmannsthal.

Andrea Tompa and Tünde Szitha saw for us new opera performances: Elektra by Richard Strauss was presented at a very special venue, the Danube Plaza shopping centre while Leonce and Lena at the State Opera House is a new work by Hungarian composer János Vajda, based on the classical playtext by Georg Büchner.

Recent openings: Moises Kaufman's *Gross Indecency*(Pest Theatre), Frank Wedekind's *The Marquis von Keith* (Kaposvár), an adaptation of Virginia Woolf's *Orlando* (Budapest Chamber Theatre), Ödön von Horváth's *Kasimir and Karoline* (Miskolc) and another adaptation, Hans Fallada's *Kleiner Mann was nun?* (Katona József Theatre) have been seen by, respectively, Judit Szántó, Viktória Radics, Tamás Tarján, István Sándor L. and György Karsai.

Sándor Zsótér is a young, highly controversial but always fascinating director who in the nine years of his career until now has staged some 25 productions. In her essay Gabriella Kiss tries a first comprehensive analysis of his work.

For better understanding of present constellations and with the purpose of offering a basis for eventual future reshaping, István Szabó selects the 1997/98 season and looks at it from various aspects: types of theatres, number of venues and performances, alternance or en suite playing, proportion of new openings to lasting successes on the theatre programs, tendencies in the public's interests etc.

Playtexts of the month finally are *Blasphemy* by András Nagy and *Prima Vera's* short parodic sketch, titled (approximately) *Until Death Does Us Part*.

**A Budapest Bábszínház**  
októberben Madách Imre  
**Az ember tragédiája című művének**  
bemutatásával ünnepli fennállásának  
ötvenedik évfordulóját

A tavasszal Splitben rendezett  
Horvát Színházi Fesztiválon a Radnóti Színház  
*Agónia* című előadásában Kulka János  
Báró Lenbach szerepéért, Szlavik István a díszletért  
fesztiváldíjat kapott